

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 99 (1973)
Heft: 49

Illustration: "Papa, du brauchst dir keine Sorgen zu machen, dass ich mir das Haschen angewöhne [...]"
Autor: Farris, Joseph

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

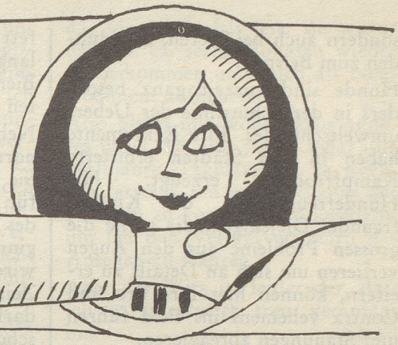
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Seite der Frau



Originelle Geschenktips in letzter Minute

Ich weiss, für die guten Hausfrauen komme ich hoffnungslos zu spät; die haben ihre Geschenke längst eingekauft oder fertiggestellt, verpackt und gebündelt. An langen Winterabenden schreiben sie jetzt bei Kerzenschein ihre besinnlichen Wünsche auf handbedruckte, handgezeichnete oder mit (Hand-)Scherenschnitten versehene Kärtchen an ihre Lieben in nah und fern. Doch, Sie wissen ja, so lang auch die Liste der zu Beschenkenden sei, jemanden hat man bestimmt vergessen und erinnert sich seiner in letzter Minute. Zudem gibt es noch die grosse Schar derer, die nie zur Zeit fertig werden, und alle möchten doch etwas Originelles schenken.

Zugegeben, es ist oft schwer festzustellen, was im Moment gerade als originell gilt. Doch ich habe ein denkbar einfaches Rezept herausgefunden, das ich Ihnen nicht vorenthalten will. Es heisst: Zweckfremdung. Ihre Verwandten und Freunde haben sicher alle guten Geschmack und einen Hang zum Antiken oder zum Bodenständigen. Kaufen Sie also ein altes Bügeleisen, eines, das man früher noch mit glühenden Holzkohlen füllte; jetzt können Sie es, je nach dem Gewicht Ihrer Zuneigung, mit Strohrsöseli oder mit Goldvreneli füllen. Es hat keinen andern Zweck, als dekorativ in einer Wohnung herzustellen, geeignet also für jemanden, der sonst schon alles hat und gerne Staub wischt. Sollte Ihre Freundin bereits eine alte Milchbrente als Schirmständer eingerichtet haben, hier ein anderer Vorschlag zur Ergänzung des Mobiliars im Entrée: Schenken Sie ihr eines jener alten Waschbretter, die man heute kaum mehr sieht. Es dient den Gästen zum Ablegen von Handtaschen und Mitbringsele, und sollte sich einmal aus Versehen jemand drauf setzen, so hat der Hausherr sicher eine gute Haftpflichtversicherung. Alte Mehlsäcke mit einer Aufschrift wie etwa «Gottlieb Ramseier Mühle Rosshäusern» ergeben rustikale Wandbehänge. Findet Ihre Schwester keinen Gefallen dran, so wird deren Tochter noch

so gern mit Batik da'hinter wehn und eine originelle Bluse draus schneiden. Ihr Mann hat keinen Sinn für Barockengel als Kleiderhaken? Vielleicht ist er mehr fürs modern Verspielte? Denken Sie an Ihren alten rostigen Deux-chevaux. Mit ein wenig Phantasie und Geschick lässt sich eine entzückende Ständerlampe für sein Arbeitszimmer draus basteln. Und die alten Reifen wird Ihr Halbwüchsiger mit Wonne als Polstergruppe in seine Bude stellen.

Zum Schluss noch eine Anregung für ganz Eilige, die in allerletzter Minute dringend ein Geschenk mit persönlicher Note brauchen. Kaufen Sie eine gewöhnliche Pfanne, geben Sie eine halbe Tasse Reis und etwas Wasser hinein, stellen Sie die Pfanne auf die elektrische Herdplatte, etwa Stufe 4, begeben Sie sich daraufhin ins Wohnzimmer und telefonieren Sie mit Ihrer Freundin oder lesen Sie den Nebelspalter. Schon nach etwa fünfundzwanzig Minuten können Sie unschwer in der ganzen Wohnung einen Geruch nach verbrannter organischer Substanz feststellen. Entfernen Sie jetzt den verkohlten Reis – Achtung: eventuell noch als Vogelfutter verwendbar! – geben Sie Wasser in die Pfanne, bürsten Sie sorgfältig, und Sie werden erkennen, auf dem Grund der Pfanne hat sich bereits

das so beliebte Reismuster gebildet. Reizvoll und von Kennern geschätzt sind besonders die kleinen Unregelmässigkeiten in der Zeichnung. Die persönliche Note können Sie durch die Wahl der Reissorte (Langkorn oder Rundkorn) noch unterstreichen. Die Pfanne wird als originelles Gefäss zum Waschen von Früchten direkt auf den Tisch gebracht. Selbstverständlich lässt sich das Reismuster auch in eine kleine feuerfeste Schale einbrennen, und Sie haben das Geschenk für den verwöhnten Junggesellen: einen aparten, schwarzgrundigen Aschenbecher.

Auf denn zu originellem Tun, und lassen Sie sich ja nicht stören, wenn Zeitungsmeldungen oder böse Menschen Ihnen die Freude vergällen wollen! Nina

Ein Mädchen im Alleingang

Berner Bärenplatz am Samstag. Viel Volk drängt sich zwischen Blumen- und Gemüsesänden. Ganz aussen ein Stand mit einigen Zeitungen und Unterschriftenlisten – die Jünger Schwarzenbachs, die eine neue Initiative lancieren wollen; nie trifft man so viele Fliegen auf einen Streich, wie an einem Markttag.

Ein paar Schritte weiter steht auf dem Pflaster ein Karton mit der

Bitte: «Liebe Schweizer! Wenn Ihr die Initiative nicht unterschreiben wollt, dann unterschreibt bitte mir auf diesem Block. Damit ich sehe, dass es ausser mir noch andere gibt, die menschlich denken. Ich möchte mich nicht schämen, eine Schweizerin zu sein.»

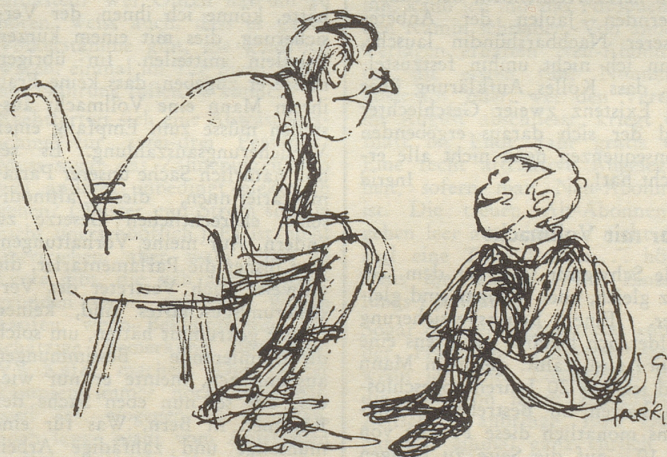
Neben dem Plakat hat ein sympathisches junges Mädchen Stellung bezogen. Es sitzt auf einem Plastiksack am Boden und schaut mit treuerzig-erwartungsvollem Blick zu den Vorübergehenden auf. Ob ich meine ganze Adresse hinschreiben solle, frage ich. Nein, sagt es, rechtlich könne es damit sowieso nichts anfangen, es sei halt noch nicht Zwanzig. Es wolle bloss sehen, wieviele Unterschriften es bekäme. Die Idee sei ihm heute nachmittag gekommen. Stolz zeigt es mir ein paar vollbeschriebene Blätter. Die republikanischen Unterschriftensammler hätten ihm mit rechlichem Vorgehen gedroht, erzählt das Mädchen weiter. Es aber hätte sich nicht einschüchtern lassen und war auch nicht weiter nach links gerückt, wie ihm von nebenan befohlen worden war. Hässliche Bemerkungen von Passanten erträgt es mit stoischem Gleichmut. Selbst als eine ältere Frau seinem Plakat einen Fusstritt gibt und dabei grobe Verwünschungen ausstösst, stellt es, ohne mit der Wimper zu zucken, den Karton an seinen Platz zurück – derweil mir selber die Zornesröte zu Gesicht steigt und sich wahrscheinlich eine ganze Menge Adrenalin in mein Blut ergiesst.

Vielleicht hören wir so bis in zehn Jahren von einer mutigen Nationalrätin, deren politische Karriere damit begann, dass sie als Teenager eines schönen Samstags unweit vom Bundeshaus ganz für sich alleine Unterschriften sammelte, um herauszufinden, ob ausser ihr noch andere menschlich dachten.

Annemarie

Sexuelle Aufklärung

Spätestens seit Oswald Kolles Filmen wissen wir, dass es zwei Geschlechter gibt. Obwohl ehrlicherweise hinzugefügt werden muss, dass vielen Leuten dieses Phänomen schon vorher klar war. Was jetzt fehlt, ist jener Bildungsmittlungsbeiflissene, der kundtut, dass es diese beiden Geschlechter nicht nur bei den Menschen gibt,



«Papa, du brauchst dir keine Sorgen zu machen, dass ich mir das Haschen angewöhne – ich habe es mir schon wieder abgewöhnt!»